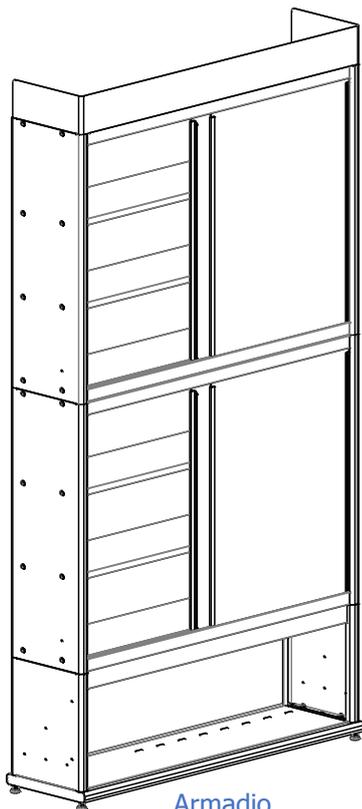
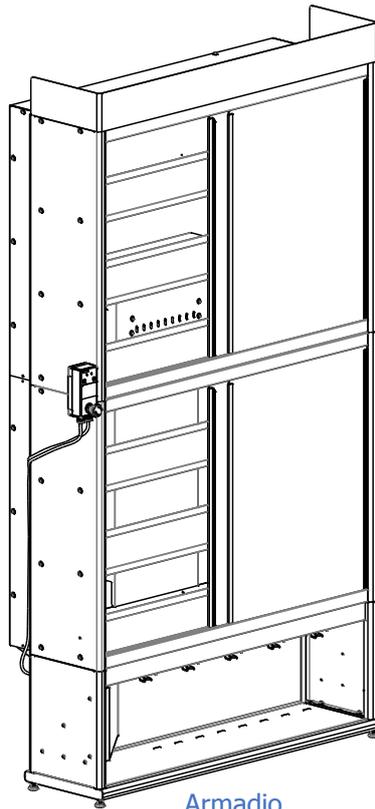


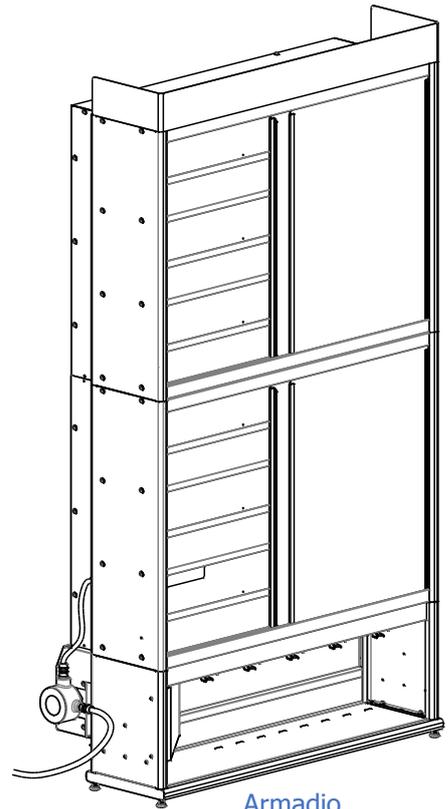
# Cabinet Air System



Armadio  
non riscaldato



Armadio  
con riscaldamento  
standard



Armadio  
con riscaldamento  
ATEX

## Manuale d'uso e manutenzione

## Indice

<b>1</b>	<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>	<b>4</b>
1.1	IDENTIFICAZIONE DEL COSTRUTTORE	4
1.2	IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO	4
1.3	DICHIARAZIONE CE (RIFERITA AI SISTEMI DI RISCALDAMENTO E AGITAZIONE)	5
1.4	NORME DI RIFERIMENTO	6
1.5	GARANZIA	6
<b>2</b>	<b>DESCRIZIONE DELLA MACCHINA</b>	<b>7</b>
2.1	KIT DI RISCALDAMENTO E AGITAZIONE	7
<b>3</b>	<b>SICUREZZA</b>	<b>8</b>
3.1	REGOLE DI SICUREZZA	8
3.2	REQUISITI DELL'AMBIENTE DI LAVORO	8
3.3	IMPIANTO ELETTRICO DI ALIMENTAZIONE	8
3.4	ZONE DI LAVORO	9
3.5	RISCHI RESIDUI	9
3.6	SIMBOLOGIA RIPORTATA SULLA MACCHINA	10
3.7	USO PREVISTO DELLA MACCHINA	10
3.8	USO NON PREVISTO	10
<b>4</b>	<b>TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE</b>	<b>11</b>
<b>5</b>	<b>INSTALLAZIONE</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>UTILIZZO</b>	<b>19</b>
6.1	SISTEMA DI RISCALDAMENTO STANDARD	19
6.2	SISTEMA DI RISCALDAMENTO ATEX	19
6.3	ISTRUZIONI D'USO E REGOLAZIONE QUADRO ELETTRONICO (VERSIONE CON IL MODULO DI AGITAZIONE)	20
6.4	IMPOSTAZIONI PERSONALIZZATE TEMPI AGITAZIONE PAUSA (VERSIONE CON IL MODULO DI AGITAZIONE)	21
6.5	CARICO/SCARICO DEI BARATTOLI (VERSIONE CON IL MODULO DI AGITAZIONE)	23
<b>7</b>	<b>MANUTENZIONE</b>	<b>24</b>
7.1	MANUTENZIONE ORDINARIA	24
7.2	PERIODI DI NON UTILIZZO	24
<b>8</b>	<b>DIAGNOSI</b>	<b>25</b>
8.1	MODULO DI AGITAZIONE	25
8.2	RISCALDAMENTO STANDARD	25
8.3	RISCALDAMENTO ATEX	26
<b>9</b>	<b>SPECIFICHE</b>	<b>27</b>
<b>10</b>	<b>SCHEMI ELETTRICI</b>	<b>28</b>



10.1	RISCALDAMENTO STANDARD	28
10.2	RISCALDAMENTO ATEX	29
10.3	MODULO AGITAZIONE STANDARD	30
<b>11</b>	<b>SMALTIMENTO</b>	<b>31</b>
<b>12</b>	<b>RICAMBI</b>	<b>32</b>

## 1 INFORMAZIONI GENERALI

### 1.1 Identificazione del costruttore

TECMEC S.r.l.

Località Faustina, 63

20080 Albairate (MI) – Italy

Tel: +39 02 9469871

Fax: +39 02 94698741

e-mail: tecmec@tecmec.com

web: www.tecmec.com

### 1.2 Identificazione del prodotto

Sui sistemi di agitazione e riscaldamento dell'armadio sono applicate le relative etichette di identificazione, esse si trovano sulla protezione motore dell'modulo di agitazione, sulla protezione del riscaldatore standard e sul lato destro del riscaldatore ATEX.



L'etichetta di identificazione prodotto riporta i seguenti dati:

- Simbologia relativa alle prescrizioni di sicurezza e salute
- Dati del costruttore
- Marchio CE
- Anno di costruzione
- Numero di matricola
- Codice
- Classe di protezione del motore
- Caratteristiche elettriche

				
 Srl			Loc. Faustina, 63 20080 ALBAIRATE (Milano) ITALY Tel. 0039.2.946987.1 Fax 0039.2.946987.41	
Anno di costruzione Manufacture year Baujahr Année de fabrication Año de fabricación		<input type="text"/>	Matricola N° Serial number Matricel N° Matricule N° Matricula N°	
Codice Code Kodex Code Código		<input type="text"/>	Tipo motore Type motor Typ motor Type moteur Tipo motor	
Caratter. elettriche Electrical features Elektrische daten Caract. électriques Caract. eléctricas		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		V	Hz	Kw

Mod. M 720-08 (Rev. 1 del 28.03.2008)

### 1.3 Dichiarazione CE (Riferita ai sistemi di riscaldamento e agitazione)



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" - "CE" CONFORMITY DECLARATION**  
**CERTIFICAT DE CONFORMITÉ "CE" - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE"**  
**"CE" ÜBEREINSTIMMUNGERKLÄRUNG**

Si dichiara che i macchinari di nostra fornitura si intendono progettati e costruiti in conformità ai requisiti essenziali di sicurezza e salute dettati dalla Direttiva Europea sulla Sicurezza delle Macchine. Rammentiamo che la presente dichiarazione perde validità in caso di modifiche sui macchinari eseguite senza il nostro consenso.

It is hereby certified that the equipments we supply are designed and manufactured according to the safety and welfare essential requirements prescribed by the European Directive on Machines Safety. We remind that the present declaration loses validity in case of modifications on machinery carried out without our consent.

Nous déclarons que la machine de notre fourniture spécifiée ci-dessous a été conçue et construite en conformité aux normes essentielles de santé et de sécurité requises par la Directive Européenne pour la Sécurité des Machines. Cette déclaration perdra sa validité au cas où la machine aurait subi des modifications sans notre autorisation.

Se declara que las máquinas de nuestro suministro han sido proyectadas y construidas en conformidad con los requisitos esenciales de seguridad y salud dictadas por la Norma europea sobre la Seguridad de Máquinas. Recordamos que la presente declaración pierde validez en caso de modificaciones sobre las maquinarias ejecutadas sin nuestro consentimiento.

Es ist hier erklärt, daß die von uns hergestellten Maschinen in Übereinstimmung mit den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitserfordernissen nach der Europäischen Richtlinie über die Maschinensicherheit geplant und aufgebaut sind. Wir erinnern Sie daran, daß die vorliegende Erklärung ihre Gültigkeit im Fall von Änderungen auf die Maschinen verliert, die ohne unsere Zustimmung gemacht werden.

*Identificazione del fabbricante, Manufacturer identification, Identification du fabricant, Identificación del fabricante, Identifikation der Hersteller:*

TECMEC S.r.L. - Località Faustina, 63 - 20080 Albairate (MI) Italy  
Tel. +3902946987.1 - Fax +3902946987.41 - E-mail [tecmecc@tecmecc.com](mailto:tecmecc@tecmecc.com) - <http://www.tecmecc.com>

*Identificazione della macchina, Machine identification, Identification de la machine, Identificación de la máquina, Identifikation der Maschine:*

Codice, Code, Código, Maschinennummer: : **012734**  
Descrizione, Description, Descripción, Schilderung: : **KIT RISCALDAMENTO STANDARD**

Matricola, Serial number, Numéro de série, Número de serie, Seriennummer: : **SNxxxxxx**

Anno di costruzione, Year of manufacture, Année de construction, Baujahr, Fecha: : **20xx**

*Direttive di riferimento, Reference directives, Directives de référence, Directivas de referencia, Angewandte Normen:*  
2006/42/CE (macchine - machines - máquinas - Maschinen)

2014/35/UE (bassa tensione - low tension - basse tension - baja tension - Niederspannung)

2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica - electromagnetic compatibility - compatibilité électromagnétique - compatibilidad electromagnética - elektromagnetische Verträglichkeit)

*Norme applicate, Applied regulations, Normes appliquées, Normas aplicadas, Angewandte Anweisungen:*

UNI EN ISO 12100:2010 (sicurezza del macchinario - safety of machinery - sécurité des machines - seguridad de las máquinas - Sicherheit von Maschinen)

CEI EN 60204-1 - (equipaggiamenti elettrici - electrical equipments - équipements électriques - equipos eléctricos - Elektrische Geräte)

*Persona autorizzata a costruire il fascicolo tecnico, Person authorized to compile the technical file, Personne autorisée à constituer le dossier technique, Persona autorizada para elaborar el expediente técnico, Autorisierte Person zur Erstellung der technischen Dokumentation*

TECMEC S.r.L.

*Luogo e data, Place and date, Lieu et date, Lugar y fecha, Ort und Datum*

Albairate, 09/02/2018



*Il legale rappresentante*  
*The legal representative*  
Laura Desinano

## **1.4 Norme di riferimento**

2006/42/CE	Direttiva macchine
2014/35/UE	Direttiva bassa tensione
2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica
2015/34/UE	Direttiva ATEX
UNI EN ISO 12100:2010	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione
CEI EN 60204-1	Equipaggiamento elettrico delle macchine

## **1.5 Garanzia**

La garanzia consiste nella sostituzione o riparazione gratuita dei componenti che presentano difetti di fabbricazione.

Per le condizioni di garanzia fare riferimento al documento contenente le condizioni di garanzia presente sul cd fornito assieme al prodotto.

In particolare, sono escluse dalla garanzia le avarie per trasporti, per la non osservanza delle istruzioni di montaggio e funzionamento, per interventi di personale non autorizzato o comunque per cause non dipendenti dalla ditta costruttrice.

## 2 DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

L'armadio 1200 è un'attrezzatura per il settore professionale, con il compito di stoccare le paste coloranti contenute in idonei recipienti.

Sull'armadio sono disponibili i kit di riscaldamento standard o antideflagrante (ATEX), che permette la conservazione delle paste coloranti a temperatura costante.

Inoltre è disponibile un modulo di agitazione che può alloggiare fino a 5 latte da 3,5 litri (o 0,5-1 litro tramite alzate).

### 2.1 Kit di riscaldamento e agitazione

L'armadio è fornito in versione non riscaldata e senza agitazione.

Sono disponibili separatamente i sistemi di riscaldamento, agitazione e le alzate per le latte da 0,5-1L.

<b>Sistemi di riscaldamento</b>	
<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
012734	KIT RISCALAMENTO STANDARD
012735	KIT RISCALAMENTO ATEX

<b>Modulo di agitazione</b>	
<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>
012736	MODULO AGITAZIONE STANDARD
012514	ALZATA SINGOLA

## 3 SICUREZZA

### 3.1 Regole di sicurezza

L'armadio deve essere inserito nella valutazione del rischio aziendale e richiede l'osservanza delle leggi vigenti in materia di sicurezza sul lavoro.

Per assicurare il più elevato grado di sicurezza possibile nell'uso corretto della macchina, sono stati adottati tutti i provvedimenti ritenuti necessari nelle fasi di progettazione, costruzione, collaudo e installazione.

**L'Armadio deve essere utilizzato da personale istruito al corretto uso dello stesso, al fine di evitare incidenti e/o danni alle persone e/o alle cose.**

La componentistica adottata è conforme alle norme vigenti.

L'Armadio deve essere posizionato in una apposita vasca idonea a contenere le eventuali perdite accidentali di prodotto.

**Per evitare che la macchina presenti problemi d'instabilità è necessario verificare sia la perfetta regolazione dei piedini di appoggio posti nella parte inferiore della struttura che il suo fissaggio al muro con le modalità descritte nella istruzioni di montaggio.**

### 3.2 Requisiti dell'ambiente di lavoro

Il pavimento deve essere il più possibile regolare e planare al fine di minimizzare le vibrazioni.

Lo stesso pavimento deve sopportare il peso a pieno carico dell'armadio di circa 500 Kg.

L'ambiente di lavoro deve avere la corretta illuminazione come da legislazione vigente in materia di Ambienti di lavoro.

Per un corretto utilizzo della macchina la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5° e 40° C compatibilmente con i coloranti utilizzati.

### 3.3 Impianto elettrico di alimentazione

Determinato il luogo d'installazione, per la versione riscaldata e/o agitata, i requisiti preliminari da attuare prima di collocare l'apparecchiatura Tecmec sono i seguenti:

- L'alimentazione elettrica deve essere fornita mediante un quadro a muro posto in prossimità dell'Armadio.
- Le potenze massime sono di: 0,18Kw per il modulo di agitazione, 0,5Kw per il riscaldamento standard e 0,75Kw per il riscaldamento ATEX (sommare le potenze in base alla configurazione dell'armadio)
- La sezione di ogni conduttore non deve essere inferiore a 1,5 mm<sup>2</sup>.
- La linea d'alimentazione deve essere provvista di un collegamento di terra efficiente e conforme ai requisiti previsti dalle norme vigenti.
- Il quadro d'alimentazione, deve essere composto da un interruttore differenziale (IΔn=0,03A) e di tensioni e fasi compatibili con il tipo d'alimentazione dell'agitatore (monofase).

Per avere una sicurezza operativa completa sia per la macchina che per l'operatore è molto importante usare, nella costruzione del quadro, la tipologia di interruttore indicata poiché questo svolge una funzione di protezione contro eventuali tensioni di contatto diretto/accidentale a massa.

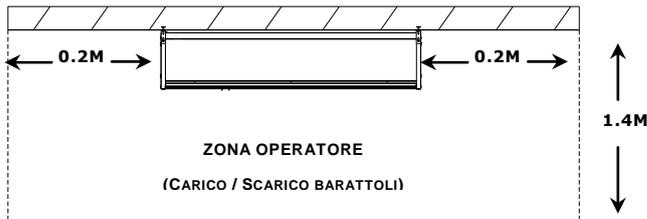
È importante fare le dovute valutazioni del luogo ed attenersi alle normative che prescrivono le caratteristiche dell'impianto elettrico affinché non siano causa d'infortuni o incidenti.

### 3.4 Zone di lavoro

L'armadio non presenta particolari pericoli vi sono solo alcune zone dove è vietata l'accessibilità all'operatore queste sono le zone di manutenzione / pericolose.

- la zona Operatore

L'area adiacente all'armadio dove l'operatore può sostare.



- la zona di manutenzione / zona pericolosa

Costituisce quei punti dove l'operatore non deve intervenire: in queste zone può accedere solo il personale qualificato o per la versione ATEX, qualificato a operare in ambienti potenzialmente esplosivi.

<b>ZONE DI MANUTENZIONE / PERICOLOSE</b>		
<b>Descrizione della zona</b>	<b>Operazioni ammesse</b>	<b>Pericoli</b>
Zona motore agitazione	Riparazioni da personale qualificato	Organi in movimento e parti in tensione
Quadro di riscaldamento standard	Riparazioni da personale qualificato	Parti in tensione
Custodia antideflagrante del riscaldatore ATEX	Riparazioni da personale qualificato a operare in zone ATEX	Parti in tensione e pericolo di esplosione.
Termostato ATEX	Riparazioni da personale qualificato a operare in zone ATEX	Parti in tensione e pericolo di esplosione.

### 3.5 Rischi residui

Nonostante i provvedimenti adottati nella progettazione della macchina atti a garantire un uso sicuro, si possono verificare situazioni ragionevolmente prevedibili per le quali è stato possibile solo la riduzione del rischio ma non la completa eliminazione.

<b>Rischio</b>	<b>Precauzione</b>
Durante l'agitazione le ventole sono in movimento e potrebbero causare ferite alle mani. (sul ripiano è riportato il simbolo di pericolo "organi in movimento")	Le ventole di agitazione durante l'agitazione sono in movimento e potrebbero procurare ferite se l'operatore si avvicina con le mani. Usare guanti protettivi e non inserire le mani sotto il ripiano di agitazione.

<p>Caduta accidentale di liquidi all'interno dell'armadio.</p>	<p>Scollegare immediatamente la macchina dalla linea elettrica o intervenire sull'interruttore differenziale del quadro a muro. Rimuovere il prodotto utilizzando prodotti e materiali idonei allo scopo.</p>
--	---

**L'Armadio è studiato per lo stoccaggio e/o agitazione di paste coloranti di varie tipologie. Prima del loro utilizzo attenersi alle istruzioni, agli avvertimenti e alle disposizioni di sicurezza riportate sulle singole confezioni e sulle schede tecniche rilasciate dai produttori.**

### 3.6 Simbologia riportata sulla macchina

	<p>Pericolo per la presenza di impianti elettrici sotto tensione. É vietato eseguire lavori su apparecchiature elettriche sotto tensione. É vietato operare su impianti elettrici senza autorizzazione.</p>
	<p>Pericolo per la presenza di organi in movimento sotto il ripiano di agitazione. E' vietato effettuare carico o scarico barattoli dal ripiano di agitazione con la macchina in movimento. E' vietato inserire le mani sotto il ripiano con la macchina accesa. E' vietato indossare indumenti (come scarpe o cravatte) che potrebbero avvolgersi sugli organi in movimento.</p>
	<p>Obbligo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima di qualsiasi operazione sulla macchina.</p>
	<p>Obbligo di messa a terra dell'impianto elettrico.</p>

### 3.7 Uso previsto della macchina

La funzione unica di questa apparecchiatura è quella di conservare, agitare e riscaldare (se è installato uno o entrambi i sistemi) le paste coloranti contenute in idonei recipienti.

### 3.8 Uso non previsto

Ulteriori usi del macchinario non descritti nel presente manuale sono da ritenersi impropri e quindi vietati.

In particolare è vietato:

- È vietato riscaldare o agitare prodotti diversi dalle paste coloranti (vernici).
- È vietato ogni tipo di manomissione o interventi non autorizzati sul circuito elettrico.
- È vietato l'accesso alla zona motore da personale non autorizzato e, in ogni caso, quando la spina d'alimentazione della macchina è inserita nella presa di corrente.
- È vietato rimuovere carter motore, se non in fase di manutenzione e solamente da personale esperto.

**È in ogni modo obbligatorio scollegare la spina d'alimentazione prima di qualsiasi intervento di manutenzione.**

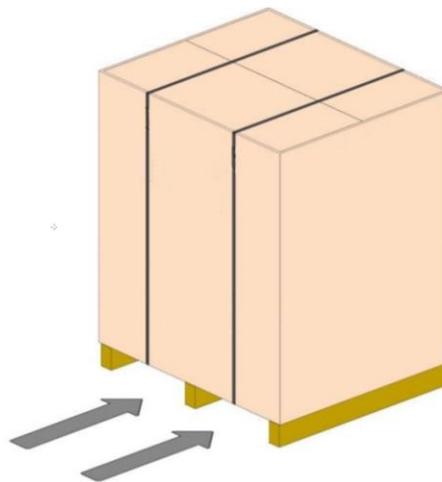
## 4 TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

Il cabinet viene spedito in un apposita scatola di cartone e trasportato su pallet per permettere la movimentazione con appropriati sistemi di sollevamento che devono essere scelti in funzione al peso (indicato nel capitolo 9).



Sistemi di sollevamento comuni

L'operazione di sollevamento della macchina deve essere effettuata con la massima cura ed attenzione. Non stazionare sotto la macchina o nelle sue immediate vicinanze durante il sollevamento della stessa. Durante la movimentazione della macchina indossare i guanti protettivi e le scarpe antinfortunistiche.



Punti di sollevamento

Sulla scatola viene apposta un'etichetta sulla quale compare il tipo di articolo, il codice, l'ordine di produzione, il peso e il numero di persone per il sollevamento manuale delle sue parti.

In caso si renda necessario lo spostamento per brevi distanze (stesso luogo di lavoro) di una macchina già operativa, attenersi ai seguenti punti:

- Operare sempre seguendo le indicazioni previste dalle vigenti norme antinfortunistiche.
- Rimuovere dai piani i contenitori dei coloranti e riporli in un luogo idoneo.
- Svitare i dadi che fissano l'armadio al muro.
- Smontare i 3 moduli che compongono l'armadio. (2 moduli con antine e la base)
- Sdraiare i due moduli con le antine e la base su dei bancali in modo da non causare il ribaltamento durante il trasporto.
- Trasportare i bancali nel luogo di destinazione con mezzi idonei (transpallet o muletto).
- Riasssemblare le parti dell'armadio e ancorarlo al muro tramite dei tasselli.

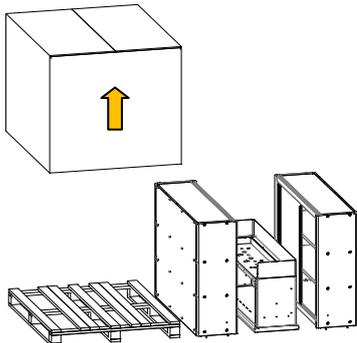
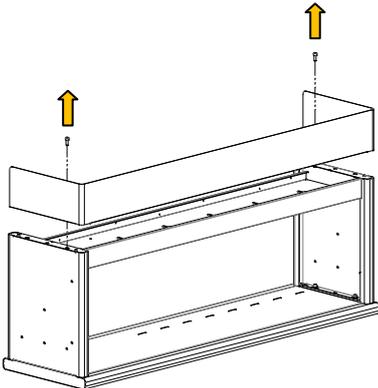
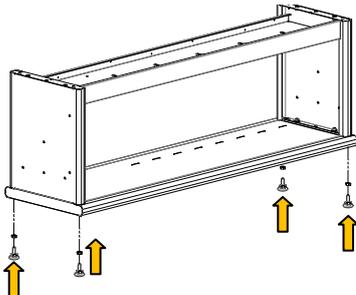
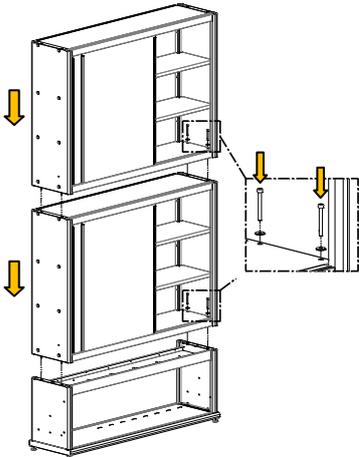
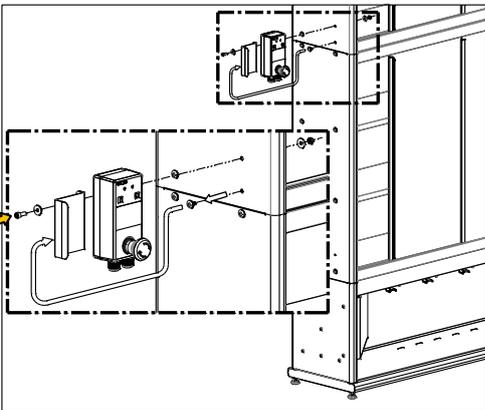
Per evidenti motivi di sicurezza è vietato spostare la macchina assemblata.

**Per movimentazioni su lunghe distanze è obbligatorio imballare e fissare la macchina al bancale come quando è stata consegnata.**

## 5 INSTALLAZIONE

### AVVERTENZA

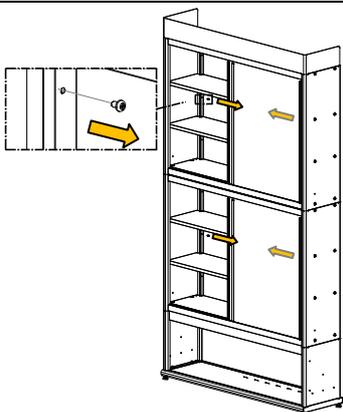
**Considerate le dimensioni ed i pesi dei vari componenti che si andranno a movimentare è vincolo fondamentale che le prossime fasi descritte in queste istruzioni di montaggio siano effettuate da almeno 2 persone con guanti e scarpe antinfortunistiche.**

<p>1. Rimuovere la scatola dell'imballo e posizionare i tre moduli sul pavimento.</p> 	<p>2. Rimuovere il frontalino dalla base svitando le viti che lo fissa.</p> 
<p>3. Avvitare alla base dell'armadio i quattro piedini e relativi dadi M8.          (se è prevista l'agitazione utilizzare la base con il sistema di agitazione imballata separatamente).</p> <p>4. Posizionare la base dello scaffale in prossimità della sua ubicazione finale, lasciando circa 1m dalla parete per agevolare le prossime operazioni.</p> 	<p>5. Sovrapporre il primo modulo e fissarlo alla base utilizzando le quattro viti M6x55 con le relative rosette.</p> <p>6. Sovrapporre il secondo modulo e fissarlo al primo utilizzando le quattro viti M6x55 con le relative rosette.</p> 
<p><b>(Solo per la versione con modulo di agitazione)</b></p> <p>7. Rimuovere la vite autofilettante indicata in figura.</p> <p>8. Fissare il quadro comandi con la sua staffa al montante sinistro, utilizzando una vite M6x16 con relative rosette e dado M6 e la vite rimossa in precedenza.</p>	

Le operazioni che seguono fanno riferimento all'installazione del riscaldamento standard o ATEX, se non acquistato passare al punto 45

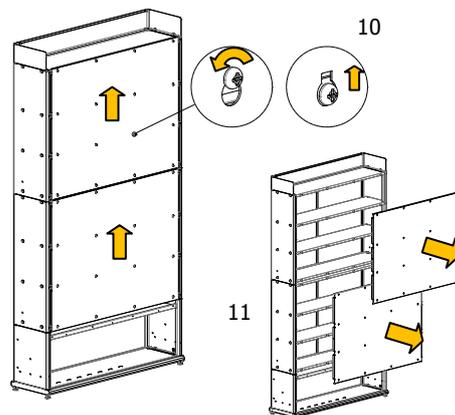
**Riscaldamento standard**

9. Rimuovere le quattro viti interne dei pannelli.

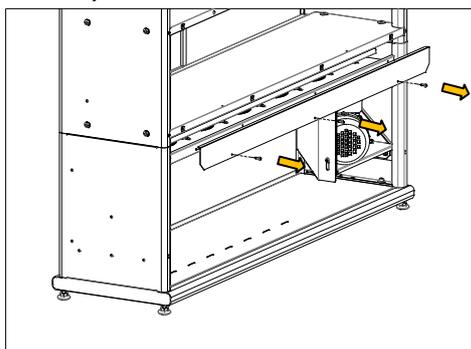


10. Svitare le viti posteriori che bloccano i pannelli.

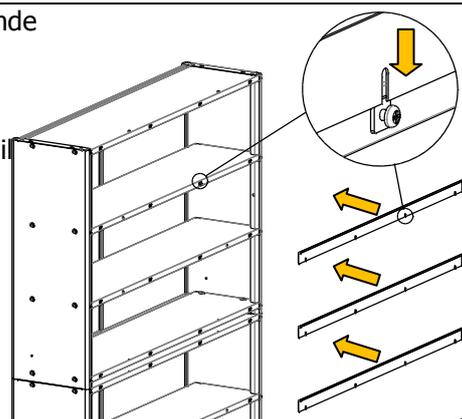
11. Sollevare i pannelli posteriori e rimuoverli.



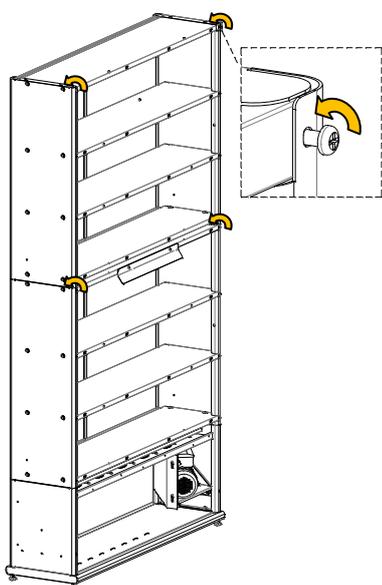
12. Rimuovere la protezione del ripiano agitato (se è previsto) svitando le tre viti.



13. Fissare le sponde ai ripiani inserendo le asole sulle viti che fissavano il pannello.

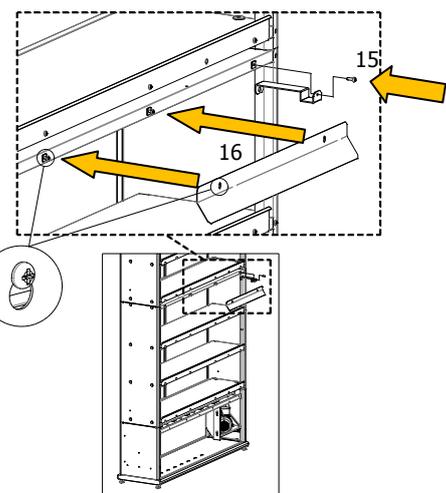


14. Svitare di qualche millimetro le quattro viti sui montati.



15. Fissare il supporto per la sonda sul tassello blu rimuovendo la vite per poi riutilizzarla.

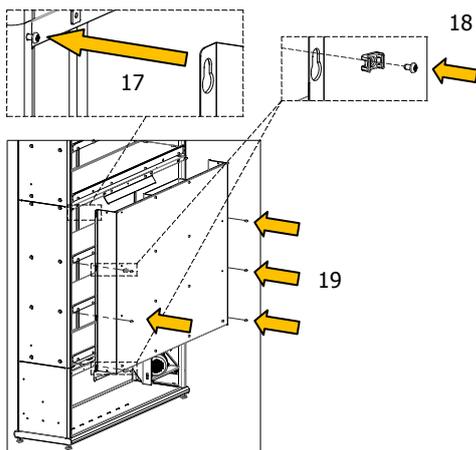
16. Agganciare il lamierino di protezione alle viti centrali e fissarlo.



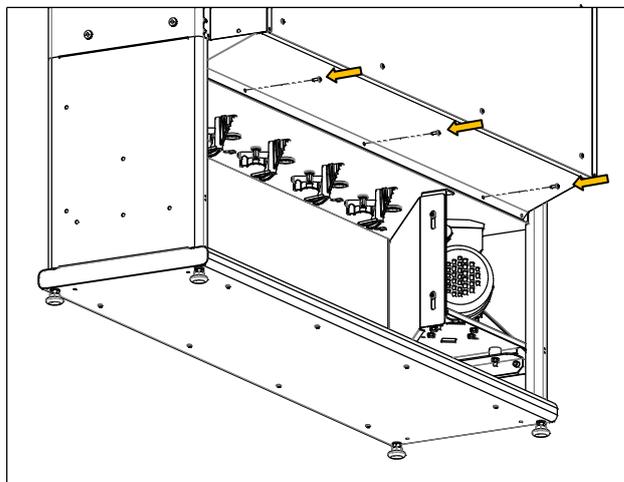
17. Agganciare il pannello con il canale alle due viti del modulo inferiore.

18. Fissare le due basette per le fascette con le viti Ø3.9x13 sul lato di uscita del cavo di alimentazione.

19. Avvitare le restanti 4 viti Ø3.9x13 per fissare il pannello ai montanti

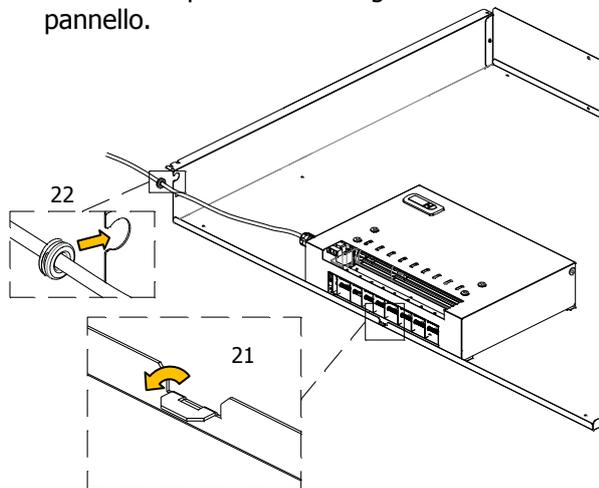


20. Fissare la chiusura inferiore con 3 viti Ø3.9x13



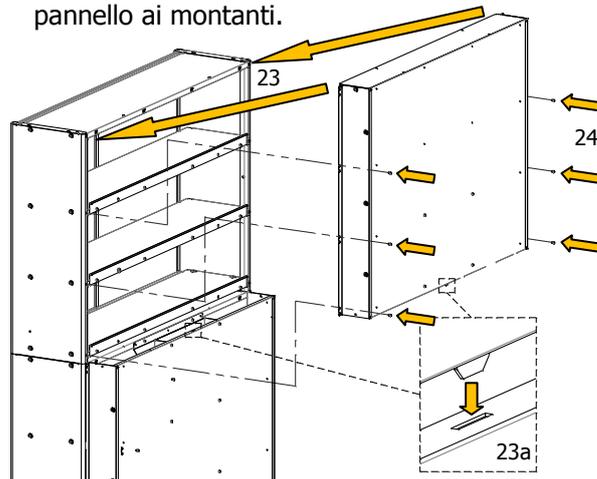
21. Piegare a circa 90° la linguetta del pannello con il termostato.

22. Inserire il passacavo di gomma nel foro del pannello.

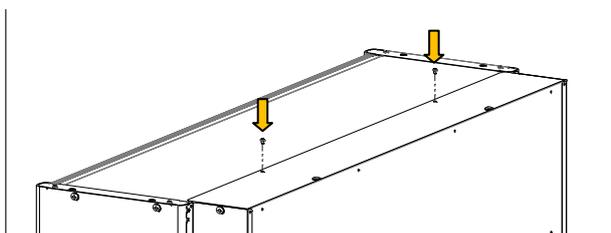


23. Agganciare il pannello con il termostato alle due viti del modulo superiore facendo attenzione a non schiacciare il cavo della sonda e a inserire nella fessura del pannello inferiore la linguetta piegata precedentemente (23a).

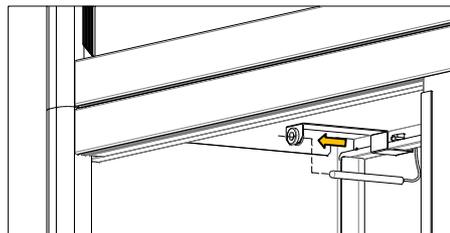
24. Avvitare il restanti 6 viti Ø3.9x13 per fissare il pannello ai montanti.



25. Fissare la chiusura superiore all'armadio utilizzando 2 viti Ø3.9x6.5.



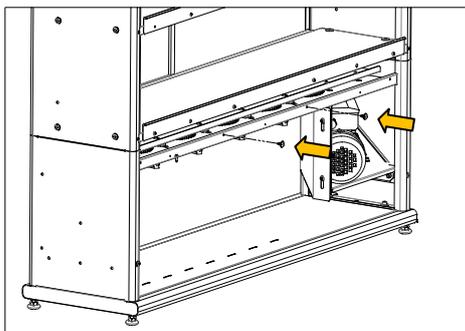
26. Inserire la sonda nell'apposito supporto sotto il ripiano centrale.



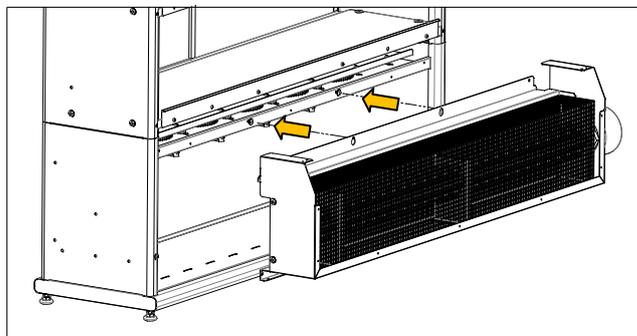
Riscaldamento ATEX

**Eseguire le fasi 9-10-11-12-13-14 in comune con il riscaldamento standard.**

27. Avvitare due viti nere Ø4.8x9.5 nei fori centrali del ripiano del modulo inferiore, lasciando 3-4 mm tra la testa della vite e il ripiano.

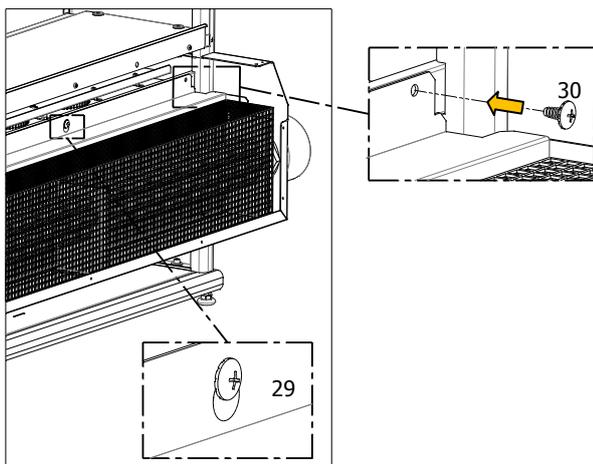


28. Agganciare il riscaldatore al modulo inferiore

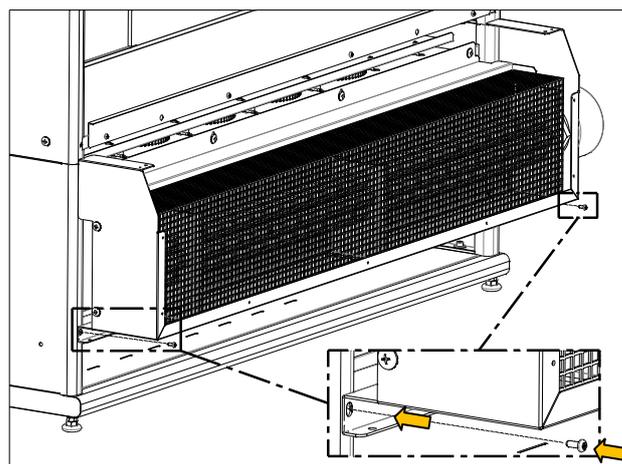


29. Verificare che il riscaldatore sia agganciato correttamente

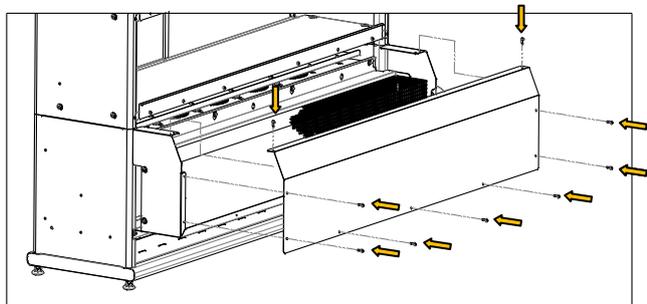
30. Avvitare le due viti laterali Ø4.8x9.5 e serrare tutte le quattro viti.



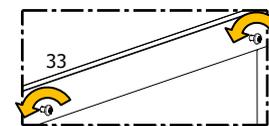
31. Fissare il riscaldatore ai montanti del modulo tramite due viti Ø3.9x13.



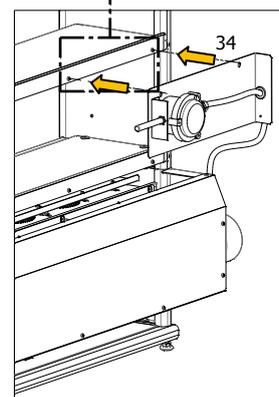
32. Fissare la chiusura al riscaldatore con nove viti Ø3.9x13.



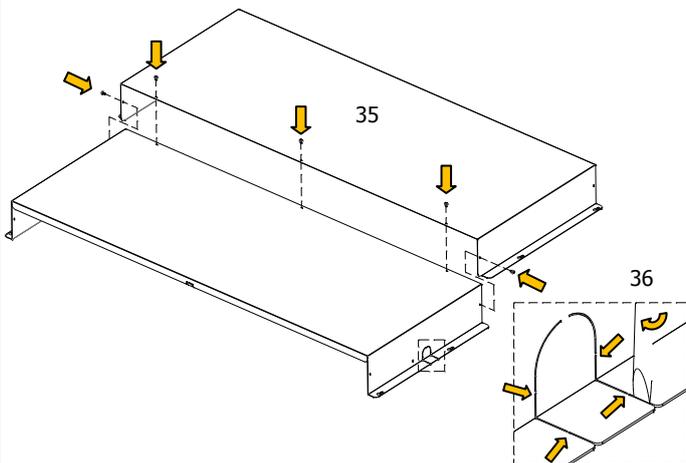
33. Svitare di qualche millimetro le due viti sulla destra del secondo ripiano.



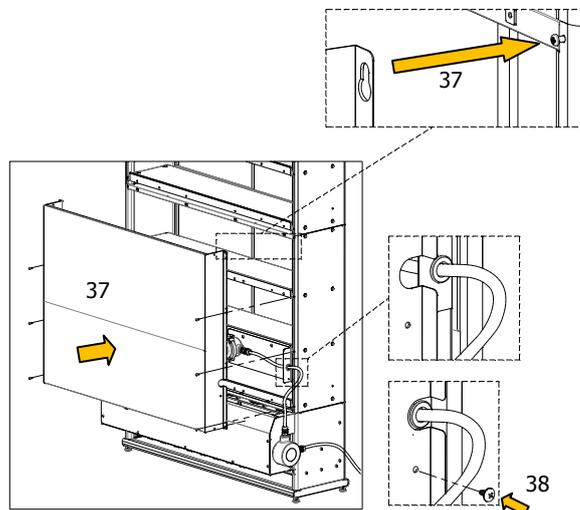
34. Agganciare la piastra del termostato e serrare le due viti.



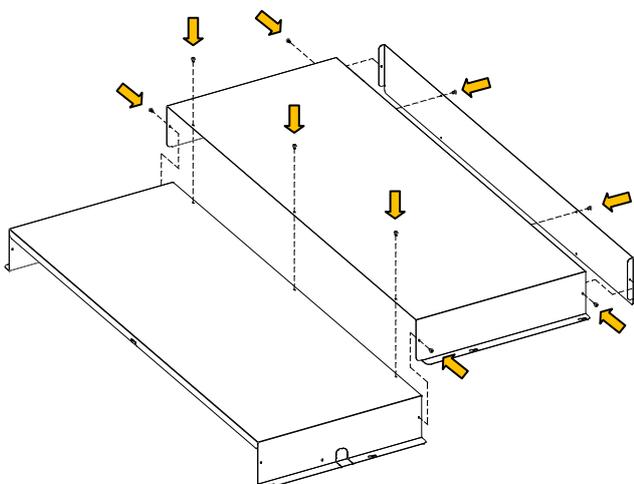
35. Assemblare il pannello inferiore utilizzando 5 viti Ø3.9x6.5.
36. Rimuovere la chiusura laterale, inserendo nella fessura un cacciavite e ruotarlo per spezzare le quattro giunzioni dopo di che piegare più volte la chiusura per spezzare la giunzione più grande.



37. Agganciare il pannello inferiore alle due viti del modulo inferiore e avviare le 6 viti Ø3.9x13.
38. Fissare la piastra del termostato alla sponda sinistra utilizzando una vite Ø4.8x9.5 nera.

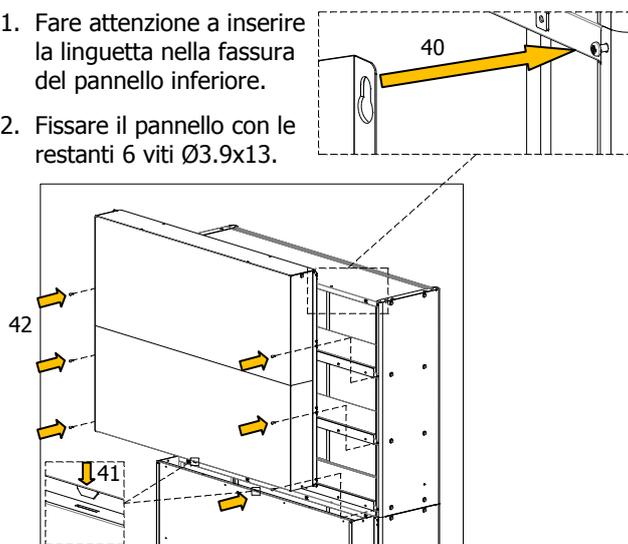


39. Assemblare il pannello superiore utilizzando 9 viti Ø3.9x6.5.

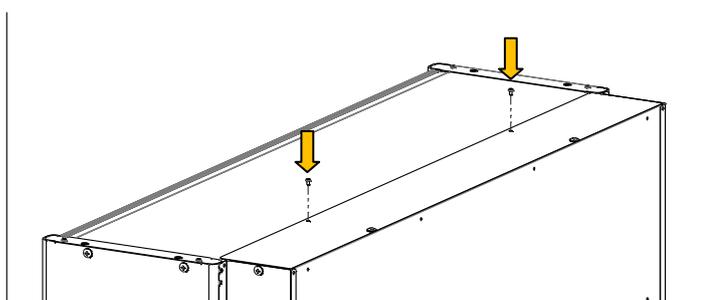


40. Agganciare il pannello superiore alle due viti del modulo superiore.

41. Fare attenzione a inserire la linguetta nella fessura del pannello inferiore.
42. Fissare il pannello con le restanti 6 viti Ø3.9x13.

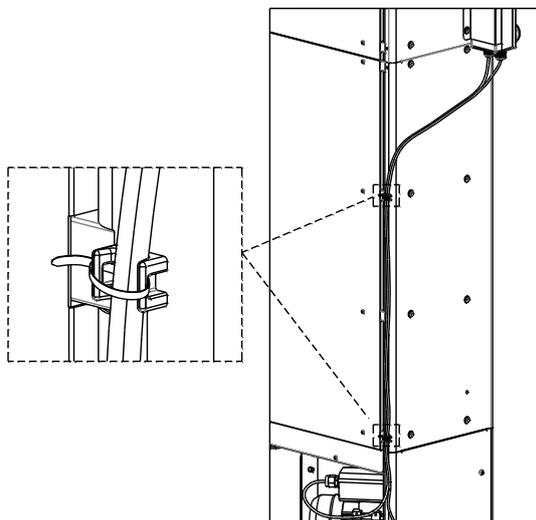


43. Fissare la chiusura superiore all'armadio utilizzando 2 viti Ø3.9x6.5.

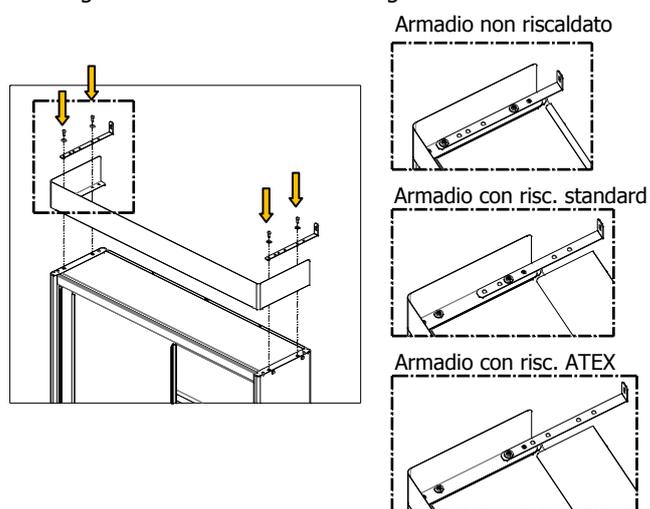


Fasi conclusive in comune con tutte le versioni

44. Se l'armadio è provvisto di modulo di agitazione o riscaldamento standard, fissare i cavi sul fianco sinistro dell'armadio con delle fascette.



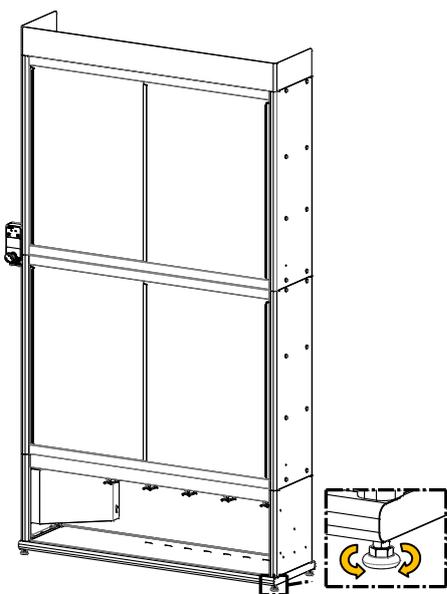
45. Posizionare il frontalino sull'armadio e fissare le staffe per il fissaggio al muro con 4 viti M6x16 e rosette. Seguire lo schema indicato in figura.



46. Posizionare l'armadio contro il muro e regolare i piedini in modo da mettere l'armadio in piano (**utilizzando una livella**).

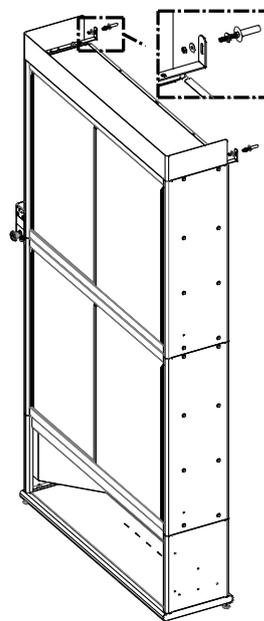
47. Bloccare i piedini serrando il controdado

**(Non effettuare questa operazione può causare rumorosità e la non perfetta chiusura delle antine)**



48. Fissare l'armadio a muro utilizzando i tasselli in dotazione.

**Non effettuare questa operazione obbligatoria comporta rischi per l'utilizzatore finale.**



## 6 UTILIZZO

### 6.1 Sistema di riscaldamento standard

Il riscaldamento dell'armadio funziona tramite un ventilatore tangenziale con resistenza, entrambi comandati da un termostato digitale che rileva la temperatura all'interno della struttura grazie ad una sonda posta sotto un ripiano.

A temperatura raggiunta (impostazione di fabbrica 20°) il termostato interrompe l'alimentazione alle resistenze fino a quando la temperatura non scende sotto la soglia impostata di 0,5°; a questo punto riparte il ciclo di riscaldamento.

Durante la fase di riscaldamento sul display del termostato viene visualizzato il simbolo .

**NOTA:** Per modificare l'impostazione della temperatura del termostato rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecmec.

**NOTA:** Per mantenere costante la temperatura dei prodotti all'interno dell'armadio si consiglia di non spegnere l'armadio a fine giornata.

### 6.2 Sistema di riscaldamento ATEX

Il riscaldamento dell'armadio funziona tramite un termoconvettore comandato da un termostato (entrambi antideflagranti) che rileva la temperatura all'interno della struttura grazie ad una sonda posta sotto un ripiano.

A temperatura raggiunta (impostazione di fabbrica 19°) il termostato interrompe l'alimentazione fino a quando la temperatura non scende di 2°; a questo punto riparte il ciclo di riscaldamento.

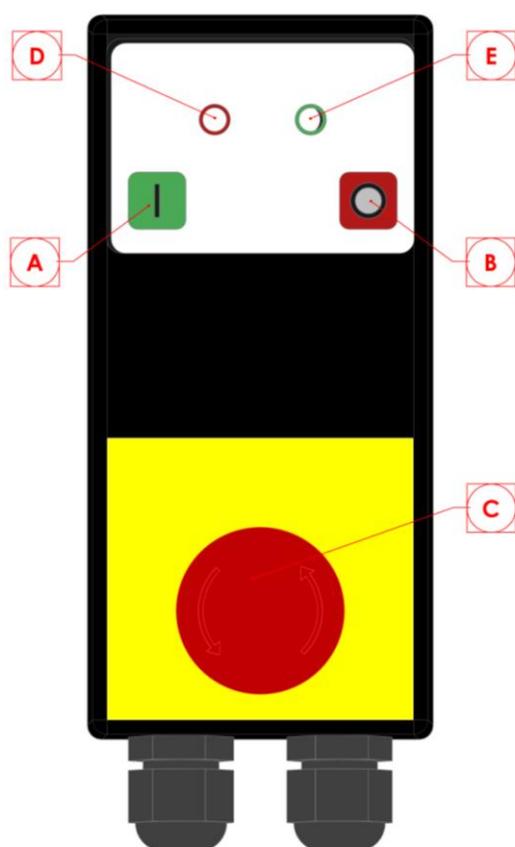


**NOTA:** Per modificare l'impostazione della temperatura del termostato rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecmec.

**NOTA:** Per mantenere costante la temperatura dei prodotti all'interno dell'armadio si consiglia di non spegnere l'armadio a fine giornata. In caso di spegnimento prolungato, con la successiva accensione si potrebbero verificare temperature differenti tra i ripiani che si normalizzano con le successive accensioni.

### 6.3 Istruzioni d'uso e regolazione quadro elettronico (Versione con il modulo di agitazione)

Il piano agitato della macchina è controllato da un quadro elettronico con CPU interna che genera i comandi d'azionamento del motore. Il quadro di comando è fissato sul montante sinistro della macchina.



**(A) PULSANTE DI START**

Abilita l'avvio del motore per il tempo impostato in modalità ciclica (std 20 minuti di agitazione, 240 minuti di pausa).

**(B) PULSANTE DI STOP**

Ferma il motore, interrompe la funzione ciclica.

**(C) PULSANTE D'EMERGENZA**

Ferma il motore mantenendo il quadro alimentato. Per il riavvio del motore e della funzione ciclica, dopo aver sbloccato il pulsante d'emergenza ruotandolo in senso orario, si dovrà premere il pulsante di avvio.

<u>SEGNALAZIONI</u>		
<i>Led</i>	<i>Modalità</i>	<i>Significato</i>
(E)	Led verde acceso	Macchina alimentata (presenza tensione)
(D)+(E)	Led rosso lampeggiante e Led verde spento	Motore in rotazione e macchina in fase di agitazione
(D)+(E)	Led rosso e verde accesi con luce fissa	Modalità ciclica inserita (Motore fermo ma pronto a partire automaticamente)

**Nota:**

**Per avviare il motore durante la fase di pausa premere il tasto rosso STOP, attendere qualche secondo e premere il tasto verde START.**

In caso di mancata tensione l'armadio è in grado di ristabilire il suo corretto funzionamento in totale autonomia solo per la zona riscaldata.

Per il piano agitato, verificare il motivo del guasto e, ripristinata la condizione di sicurezza, riattivare il ciclo di agitazione premendo il pulsante START in modo da garantire sempre la buona omogeneizzazione del prodotto.

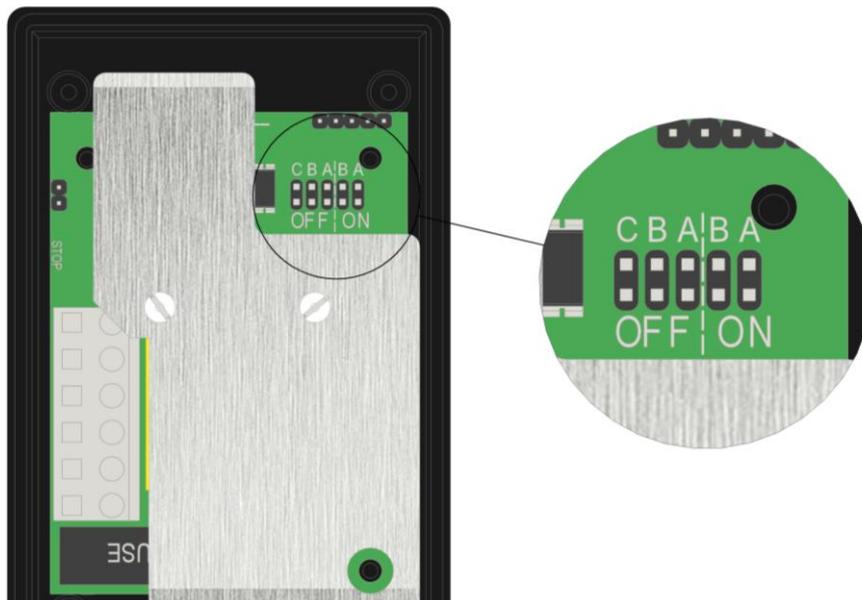
Se così non fosse contattare il Servizio di Assistenza Tecmec.

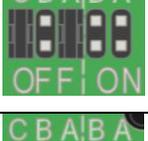
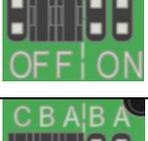
## 6.4 Impostazioni personalizzate tempi agitazione pausa (Versione con il modulo di agitazione)

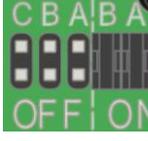
Il quadro elettronico di comando (standard cod.012245) è impostato di fabbrica per un tempo di agitazione di 20 minuti e per un tempo di pausa di 240 min.

In caso di necessità è possibile modificare queste impostazioni agendo nel seguente modo:

- scollegare la macchina dalla linea elettrica
- rimuovere il quadro dalla staffa di fissaggio
- rimuovere il coperchio del quadro svitando le 4 viti posteriori
- seguendo la tabella sottostante, chiudere i contatti desiderati con i ponticelli jumper della zona indicata in figura



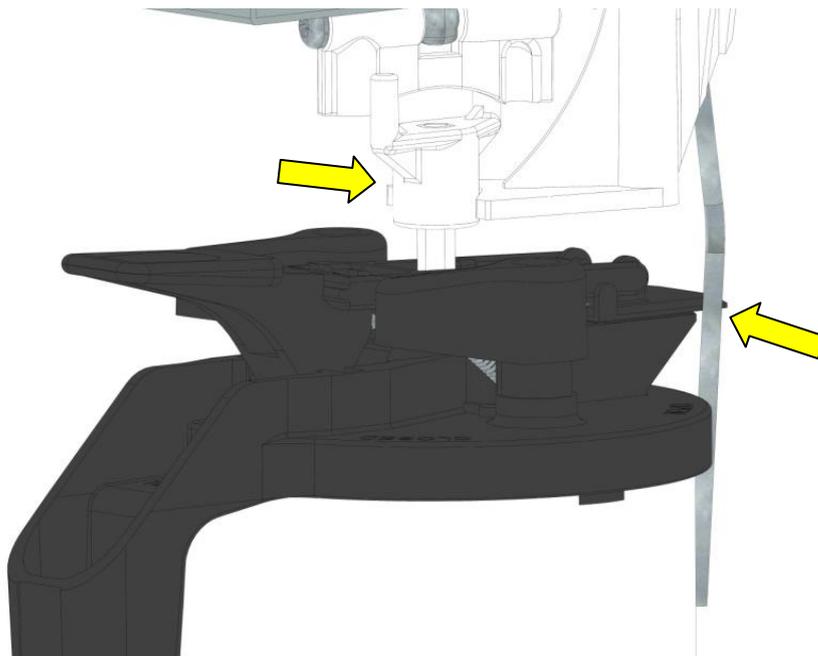
Tempo di pausa (min.)		
60 min.		Nessun jumper
120 min.		Jumper su posizione C
180 min.		Jumper su posizione B
240 min.		Jumper su posizione B+C
300 min.		Jumper su posizione A
360 min.		Jumper su posizione A+C
420 min.		Jumper su posizione A+B
480 min.		Jumper su posizione A+B+C

Tempo di agitazione (min.)		
10 min.		Nessun jumper
15 min.		Jumper su posizione A
20 min.		Jumper su posizione B
25 min.		Jumper su posizione A+B

## 6.5 Carico/scarico dei barattoli (Versione con il modulo di agitazione)

Inserire o prelevare i barattoli dalle rispettive postazioni solamente a macchina spenta. In fase di inserimento accertarsi che il coperchio venga posizionato in modo corretto. I punti di riferimento del coperchio sono due, cornetto su forcella di battuta e becco su chiodo metallico antirotazione.

E' sempre bene, prima di inserire un nuovo barattolo, agitarlo con un mixer ove possibile o, in alternativa, miscelarlo manualmente.



## **7 MANUTENZIONE**

### **7.1 Manutenzione ordinaria**

Come tutti i prodotti Tecmec, anche il Cabinet necessita di pochi accorgimenti da tenere presenti per allungarne la durata di utilizzo, i seguenti punti si riferiscono alle varie versioni di armadio, considerare solo i punti interessati al proprio prodotto.

- controllare ad inizio giornata che il led verde del quadro ed il display del termostato siano accesi;
- controllare che tutti i barattoli siano collocati correttamente sugli appositi ripiani;
- controllare che tutti i coperchi dei barattoli siano collocati correttamente nella zona di agitazione;
- in caso di perdite scollegare la macchina dalla rete e, adottando idonee misure protettive, pulire immediatamente la zona con prodotti conformi al prodotto da rimuovere;
- lasciare la macchina in modalità operativa anche la sera e nei weekend per mantenere i prodotti sempre pronti al loro utilizzo;
- ricordarsi, dopo ogni operazione di carico/scarico, di chiudere le porte scorrevoli;
- verificare il corretto funzionamento del termostato facendo caso all'accensione dell'apposita spia sul display (solo su versione standard);
- verificare mensilmente il corretto funzionamento del pulsante di emergenza. Procedere nel seguente modo:
  - I. premere il pulsante di EMERGENZA in qualsiasi modalità operativa
  - II. accertarsi che le spie sul quadro vengano spente ed anche il motore (in caso di agitazione) venga arrestato
  - III. confermato il punto precedente, ripristinare il corretto funzionamento dell'armadio premendo il tasto VERDE di inizio ciclo START.

Per ogni altro dubbio o problema contattare il Servizio di Assistenza Tecmec.

### **7.2 Periodi di non utilizzo**

Nel caso in cui l'apparecchiatura venga spenta per un lungo periodo (es. lunghe festività o ferie estive) è necessario rimuovere tutti barattoli dai piani dell'Armadio e riporli in un luogo sicuro ed idoneo al loro stoccaggio.

Alla ripresa del lavoro, riposizionare i barattoli all'interno dell'armadio e agitare manualmente le latte con i coperchi agitatori prima di posizionarli nel modulo di agitazione.

## 8 DIAGNOSI

### 8.1 Modulo di agitazione

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il motore non gira ed il quadro elettronico è spento.	Manca l'alimentazione.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato ed efficiente.
	É intervenuta la protezione termica interna del motore.	Staccare la spina ed attendere un'ora prima di ricollegarla; verificare il funzionamento. Se non è corretto sostituire il motore.
	Il pulsante di emergenza è rimasto premuto.	Sbloccare il pulsante ruotandolo; quindi remere il pulsante d'avvio.
Il quadro non è funzionante in tutti o parte dei pulsanti.	Possibile sovraccarico di tensione.	Staccare la spina, attendere qualche minuto prima di reinserirla e azionare il tintometro.
	Guasto del quadro.	Sostituire il quadro difettoso.
Il motore funziona ma non trasmette la rotazione al ripiano	Albero del riduttore sprovvisto di chiavetta.	Inserire la chiavetta per l'accoppiamento albero/riduttore.
	Giunto di trasmissione rotto/sganciato.	Controllare il collegamento tra i vari giunti.
Macchina rumorosa.	Macchina non posizionata correttamente. I piedini non sono regolati in modo corretto.	Regolare correttamente i piedini del basamento.
Il quadro è acceso ma il motore non funziona.	Fusibile bruciato.	Cambiare il fusibile.

### 8.2 Riscaldamento standard

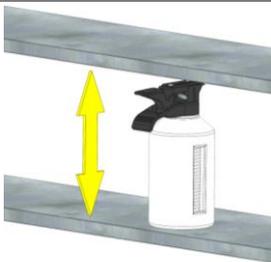
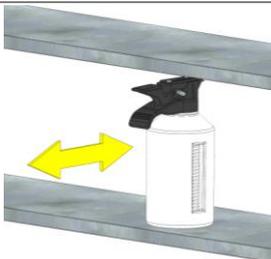
Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'armadio non raggiunge la temperatura impostata.	La resistenza è rotta.	Contattare il servizio di Assistenza Tecmec.
	E' presente una dispersione di calore.	Controllare la chiusura delle porte scorrevoli.
	La temperatura del locale ove è posto l'armadio è troppo bassa.	Posizionare l'Armadio in ambienti con temperatura superiore a 5°C.
Il display del termostato non si accende.	Cavo di alimentazione scollegato o interrotto.	Controllare il cavo che sia integro e collegato alla rete di alimentazione.
	Termostato non funzionante.	Contattare il servizio di Assistenza Tecmec.

### 8.3 Riscaldamento ATEX

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Possibile soluzione</b>
L'armadio non raggiunge la temperatura impostata.	Il termoconvettore non funziona.	Contattare il servizio di Assistenza Tecmec.
	E' presente una dispersione di calore.	Controllare la chiusura delle porte scorrevoli.
	La temperatura del locale ove è posto l'armadio è troppo bassa.	Posizionare l'Armadio in ambienti con temperatura superiore a 5°C.

## 9 SPECIFICHE

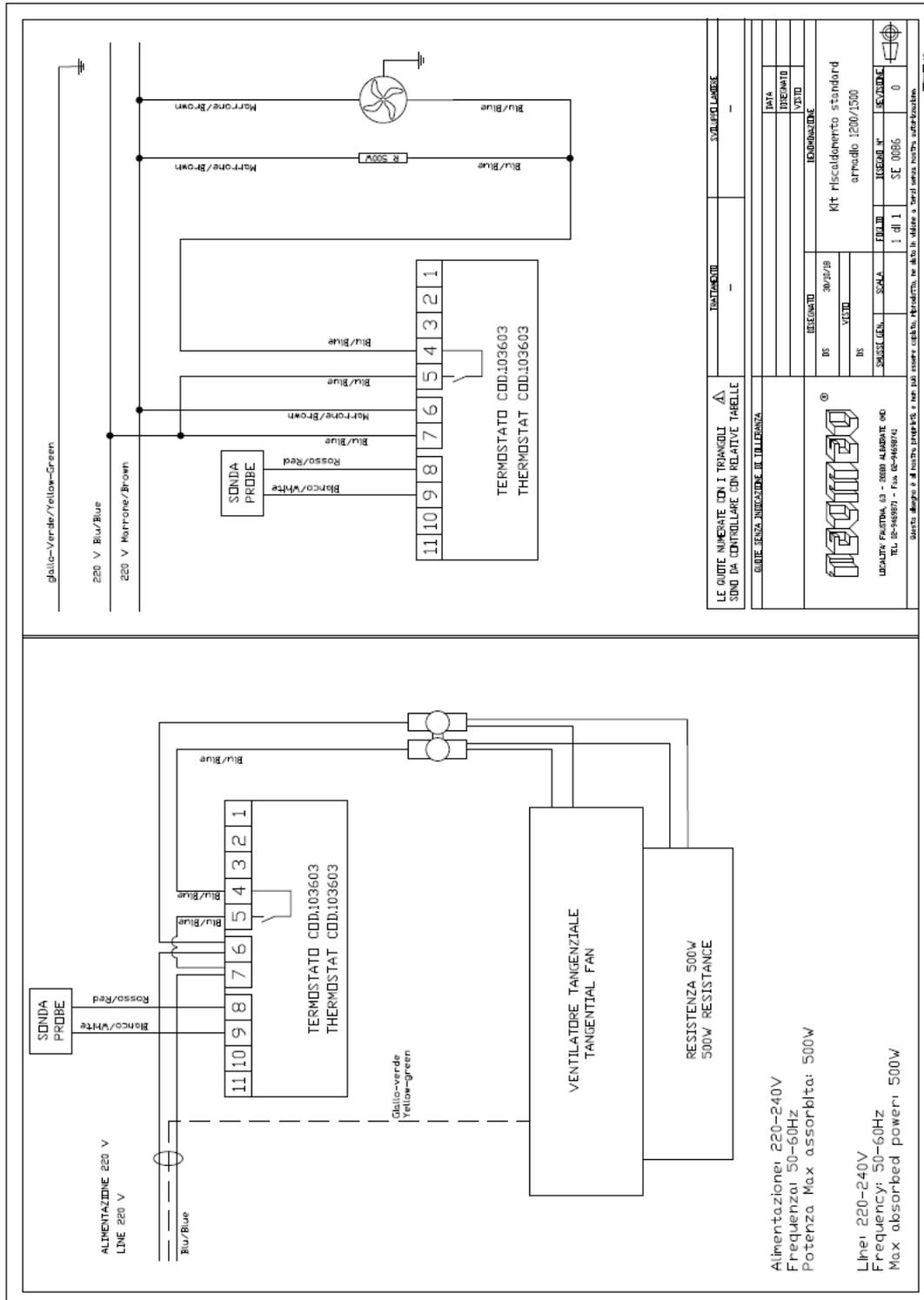
<i>Caratteristica</i>		<i>Valore</i>	<i>U.M.</i>
Dimensioni armadio non riscaldato	Altezza x Larghezza x Profondità (larghezza con il modulo agitato)	2225 x 1180 (1250) x 330	mm
Dimensioni armadio con riscaldamento standard	Altezza x Larghezza x Profondità (larghezza con il modulo agitato)	2225 x 1180 (1250) x 425	mm
Dimensioni armadio con riscaldamento ATEX	Altezza x Larghezza x Profondità	2225 x 1260 x 465	mm
Massa	Netto	70	Kg
	Imballo spedizione	85	Kg
Temperatura di funzionamento		5÷40	°C
Tensione di alimentazione		220 ±15%	V
Temperatura impostabile dal termostato standard		15-25	°C
Frequenza di rete		50 (60)	Hz
N° fasi		1Ph+N+TERRA	
Potenza assorbita – modulo di agitazione		0,18	kW
Potenza assorbita – riscaldamento standard		0,5	kW
Potenza assorbita – riscaldamento ATEX		0.75	kW

Stoccaggio			
Altezza tra i ripiani		245	mm
Profondità utile		265	mm

Agitazione	
	max 5 pos. 3.5L

## 10 SCHEMI ELETTRICI

### 10.1 Riscaldamento standard



## 10.2 Riscaldamento ATEX

giallo-Verde/Yellow-Green  
220 V Blu/Blue  
220 V Marrone/Brown

TERMOCONVETTORE 750W  
THERMO CONVECTOR

TERMOSTATO  
THERMOSTAT

LE QUOTE NUMERATE CON I TRIANGOLI SONO DA CONTROLLARE CON LE RELATIVE TABELLE

TRATTAMENTO	—	SOLLECITAZIONE	—
-------------	---	----------------	---

GUIDE SENZA INDICAZIONE DI TOLLERANZA

UDALTYN PASTORIS, S.p.A. - 20030 ALABARDI (MI)  
TEL. 02-3468871 - FAX 02-3468874

Questo disegno è di nostra proprietà e non può essere copiato, riprodotta, né altro in relazione a terzi senza nostra autorizzazione.

FORMA 04

ALIMENTAZIONE 220 V  
LINE 220 V

Blu/Blue  
Giallo-verde/Yellow-green  
Marrone/Brown

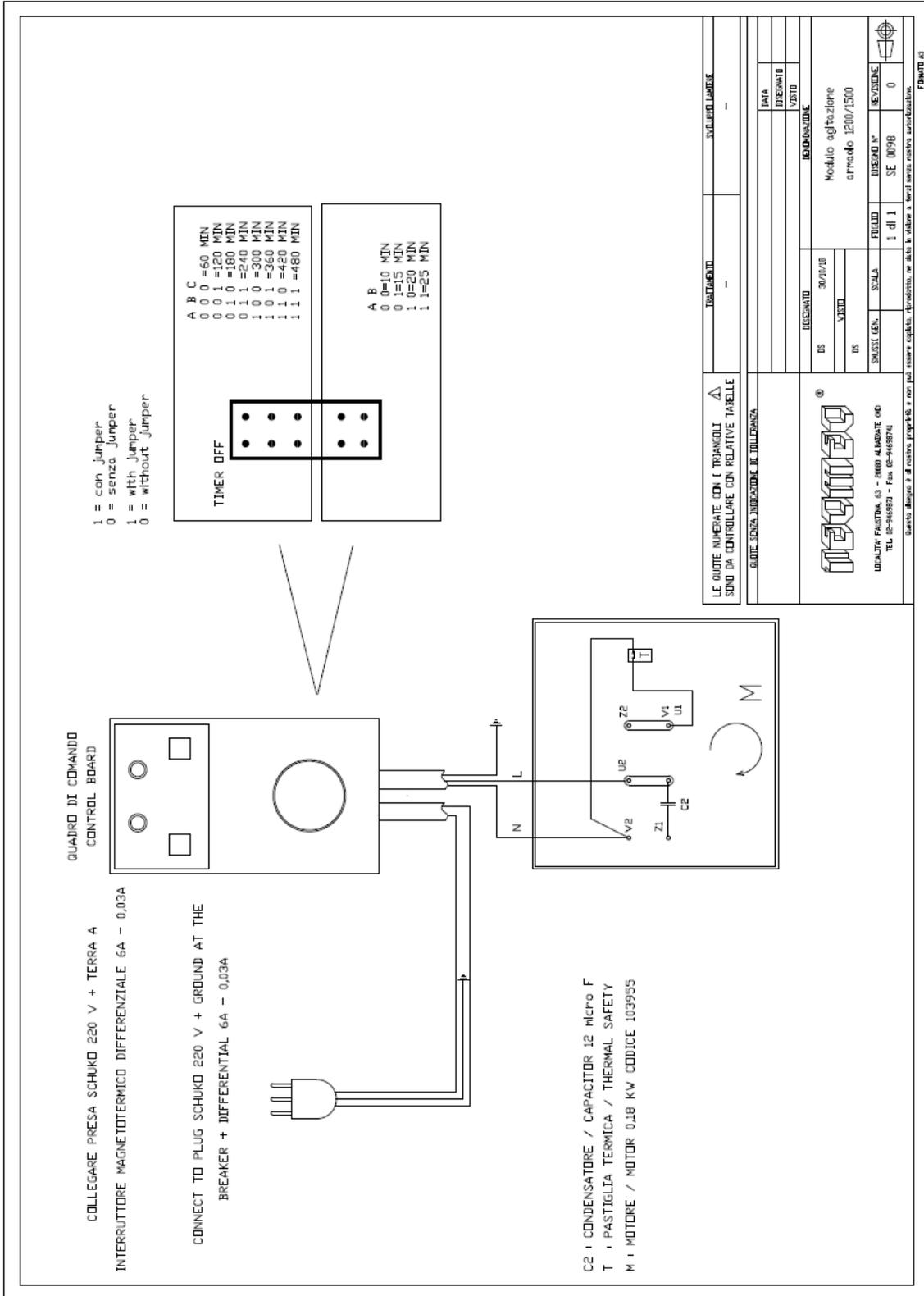
TERMOSTATO  
THERMOSTAT

TERMOCONVETTORE 750W  
THERMO CONVECTOR

Alimentazione: 220-240V  
Frequenza: 50-60Hz  
Potenza Max assorbita: 750W

Linei: 220-240V  
Frequenza: 50-60Hz  
Max absorbed power: 750W

### 10.3 Modulo agitazione standard



## **11 SMALTIMENTO**

Prima di procedere a qualunque operazione scollegare la spina di alimentazione.

Questo armadio non può essere smaltito come rifiuto domestico.

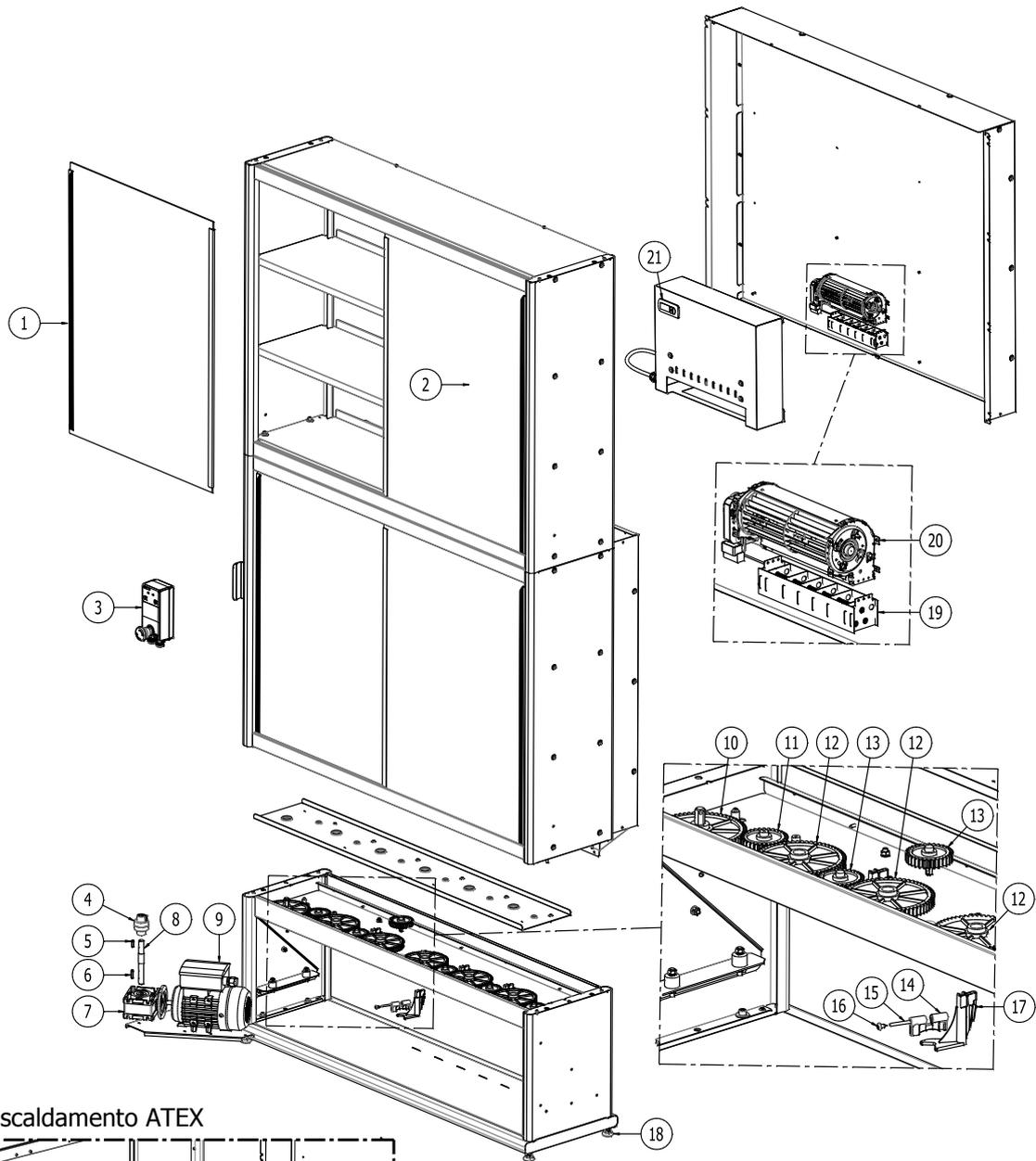
In caso di smaltimento, smontare e suddividere, per quanto possibile le parti della macchina dividendole in base alla loro diversa natura (ad esempio: componenti in gomma, lubrificanti, solventi, prodotti vernicianti, alluminio, materiale ferroso, rame, ecc.).

Procedere allo smaltimento secondo le norme vigenti in materia, che possono anche richiedere comunicazioni scritte o richieste di autorizzazione agli enti preposti.

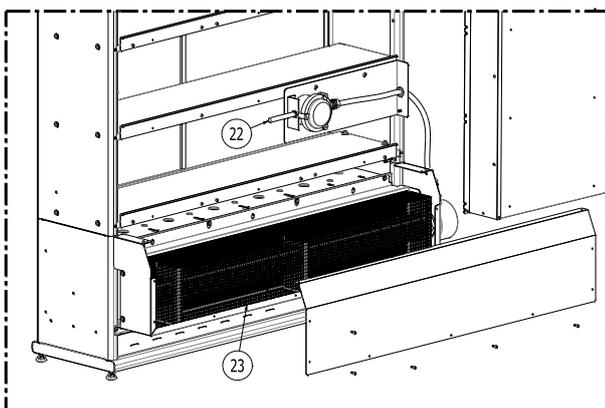
I prodotti fuoriusciti accidentalmente dai barattoli, ma anche i manufatti contaminati (es. carta/stracci) utilizzati per la pulizia, devono essere recuperati e smaltiti secondo le vigenti norme di legge, in quanto la loro dispersione provoca danni sia alle persone che all'ambiente.

Per lo smaltimento dei prodotti coloranti, o per le parti del macchinario contaminate da essi, fare riferimento alle schede tecniche di sicurezza dei relativi prodotti.

## 12 RICAMBI



Versione con riscaldamento ATEX



Pos.	Codice	Descrizione
1	012738	RICAMBIO ANTINA SX ARMADIO 1200
2	012739	RICAMBIO ANTINA DX ARMADIO 1200
3	012245	QUADRO ELETTRONICO (CICLICO) 20 ON / 240 OFF
	012245-M15	TIMER 15MIN. ON
4	017312	GIUNTO Ø14/ESAG.12
5	102179	LINGUETTA 5x5x20
6	100297	LINGUETTA 5x5x25
7	103957	RIDUTTORE 1:50
8	009205	ALBERO RIDUTTORE
9	103955	MOTORE 0.18KW
10	015584	INGRANAGGIO Ø120 CON PERNO
11	001213	INGRANAGGIO FOLLE Ø60
12	008202	INGRANAGGIO FOLLE Ø120
13	001212	INGRANAGGIO Ø60 CON PERNO
14	008912	VENTOLA HH
15	001218	SPINA
16	101348	VITE AUTOFILETTANTE TC+ Ø4.8X9.5
17	008911	POSIZIONATORE HH
18	103771	PIEDINO REGOLABILE
19	104043	RESISTENZA 3C 2*500W PT135
20	104042	VENTILATORE TANGENZIALE TFA001-S7
21	020001	TERMOSTATO
22	104044	TERMOSTATO TAI 0-40°C (ATEX)
23	104045	TERMOCONVETTORE RAEX 0,75/1/3 (ATEX)